

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) Nru 1256/2011

tat-30 ta' Novembru 2011

li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2012 għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut applikabbli fil-Baħar Baltiku u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1124/2010

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) L-Artikolu 43(3) tat-Trattat jistipula li l-Kunsill, fuq proposta mill-Kummissjoni, għandu jadotta miżuri dwar l-iffissar u l-allokazzjoni ta' opportunitajiet tas-sajd.
- (2) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 tal-20 ta' Dicembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd skont il-Politika Komuni dwar is-Sajd ⁽¹⁾ jirrikjedi li l-miżuri li jirregolaw l-aċċess għall-ilmijiet u r-riżorsi u t-tweittiq sostenibbli tal-attivitatijiet tas-sajd ikunu stabbiliti b'kont mehud tal-parir xjentifiku, tekniku u ekonomiku disponibbli u, b'mod partikolari, tar-rapport magħmul mill-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF), u wkoll fid-dawl ta' kull parir riċevut minn Kunsilli Konsultattivi Reġjonali.
- (3) Il-Kunsill għandu l-obbligu li jadotta l-miżuri dwar l-istabbiliment u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd permezz tas-sajd jew grupp ta' sajd, inklużi ċerti kondizzjonijiet li huma funzjonalment marbuta magħhom, kif adatt. L-opportunitajiet tas-sajd għandhom jitqassmu fost l-Istati Membri b'tali mod li f'kull Stat Membru tiġi żgurata stabbiltà relattiva ta' attivitatijiet tas-sajd għal kull stokk jew sajd u b'kunsiderazzjoni għall-għanijiet tal-Politika Komuni tas-Sajd stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 2371/2002.
- (4) Il-qabdiet totali permissibbli (TACs) għandhom jiġu stabbiliti abbażi tal-parir xjentifiku disponibbli, billi jitqiesu l-

aspetti bijoloġiċi u soċjo-ekonomiċi filwaqt li jiġi żgurat trattament ġust bejn is-setturi tas-sajd, kif ukoll fid-dawl tal-opinjoni espressti matul il-konsultazzjoni mal-partijiet interessati, b'mod partikolari fil-laqgħat mal-Kumitat Konsultattiv dwar is-Sajd u l-Akkwakultura u l-Kunsilli Reġjonali Konsultattivi kkonċernati.

- (5) Għall-istokkijiet soġġetti għal pjani pluriennali speċifiċi, l-opportunitajiet tas-sajd għandhom jiġu stabbiliti skont ir-regoli stabbiliti f'dawn il-pjani. Konsegwentement, il-limiti tal-qbid u l-limiti tal-isforz tas-sajd għall-istokkijiet tal-merluzz fil-Baħar Baltiku għandhom jiġu stabbiliti skont ir-regoli stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1098/2007 tat-18 ta' Settembru 2007 li jistabbilixxi pjani pluriennali għall-istokkijiet tal-merluzz fil-Baħar Baltiku u s-sajd li jisfrutta dawk l-istokkijiet ⁽²⁾ ("il-Pjan għall-Merluzz tal-Baħar Baltiku").
- (6) Fid-dawl tal-parir xjentifiku l-aktar reċenti, il-flessibbiltà fil-ġestjoni tal-isforz tas-sajd għall-istokkijiet tal-merluzz tal-Baħar Baltiku tista' tiġi introdotta mingħajr ma tfixxkel l-għanijiet tal-Pjan għall-Merluzz tal-Baħar Baltiku u mingħajr ma tirriżulta f'żieda fil-mortalità tas-sajd. Tali flessibbiltà tkun tista' tippermetti ġestjoni effiċjenti tal-isforz tas-sajd fejn il-kwoti mhumiex allokati ugwalmment fost il-flotot tal-Istati Membri u tiffaċilità reazzjonijiet rapidi għal skambji ta' kwoti. Għalhekk għandu jkun permissibbli għal Stat Membru biex jalloka, lil bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu, jiemi addizzjonali neqsin mill-port fejn ammont ugwali ta' jiemi neqsin mill-port jitnehha minn bastimenti ohra li jtajru l-bandiera ta' dak l-Istat Membru.
- (7) Fid-dawl tal-parir xjentifiku l-aktar reċenti, huwa meħtieġ li tiġi introdotta tali flessibbiltà fil-ġestjoni tal-isforz tas-sajd għall-istokkijiet tal-merluzz tal-Baħar Baltiku diġà fl-2011. Konsegwentement, l-Anness II tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1124/2010 tad- 29 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2011 għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut applikabbli fil-Baħar Baltiku ⁽³⁾ għandu jiġi emendat kif meħtieġ.

⁽¹⁾ ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59 (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap 04, Vol 05, p. 460).

⁽²⁾ ĠU L 248, 22.9.2007, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 318, 4.12.2010, p. 1.

- (8) L-użu tal-opportunitajiet tas-sajd stabbilit f'dan ir-Regolament għandu jkun soġġett għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jstabilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾ u b'mod partikolari għall-Artikoli 33 u 34 tiegħu dwar rispettivament ir-reġstrar ta' qabdiet u l-isforz tas-sajd u l-informazzjoni dwar data dwar l-eżawriment tal-opportunitajiet tas-sajd. Għalhekk, jeħtieġ li jkunu speċifikati l-kodiċi relatati mal-hatt l-art tal-istokkijiet soġġetti għal dan ir-Regolament li għandhom jintużaw mill-Istati Membri meta tintbagħat data lill-Kummissjoni.
- (9) Skont l-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 tas-6 ta' Mejju 1996 li jintroduċi kondizzjonijiet addizzjonali għal tmexxija minn sena għal sena tat-TACs u l-kwoti ⁽²⁾, għandhom jiġu identifikati l-istokkijiet li huma soġġetti għall-miżuri varji msemmija fih.
- (10) Sabiex tiġi evitata l-interruzzjoni tal-attivitatijiet tas-sajd u sabiex jiġi żgurat l-għajxien tas-sajjeda tal-Unjoni, huwa importanti li daww iz-żoni ta' sajd jinfethu fl-1 ta' Jannar 2012. Madankollu, ladarba r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1124/2010 japplika mill-1 ta' Jannar 2011, id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li jippermettu l-flessibilità fil-ġestjoni tal-isforz tas-sajd għall-istokkijiet tal-merluzz tal-Baħar Baltiku għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2011. Għal raġunijiet ta' urġenza, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh immedjatament wara l-pubblikazzjoni tiegħu,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

KAMP TA' APPLIKAZZJONI U DEFINIZZJONIJET

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2012 għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut fil-Baħar Baltiku u jemenda r-Regolament (UE) Nru 1124/2010 fir-rigward tal-ġestjoni tal-isforz tas-sajd għall-istokkijiet tal-merluzz fil-Baħar Baltiku.

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu japplika għall-bastimenti tal-UE li joperaw fil-Baħar Baltiku.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw:

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 115, 9.5.1996, p. 3.

- (a) "iz-żoni tal-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar (ICES)" huma iż-żoni ġeografiki speċifikati fl-Anness I għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2187/2005 tal-21 ta' Dicembru 2005 għall-konservazzjoni ta' rizorsi tas-sajd permezz ta' miżuri tekniċi fil-Baħar Baltiku, fil-Belts u fis-Sound ⁽³⁾;
- (b) "Baħar Baltiku" tfisser is-Suddivizjonijiet tal-ICES 22-32;
- (c) "bastiment tal-UE" tfisser bastiment tas-sajd li jtajjar bandiera ta' Stat Membru u li jkun irreġistrat fl-Unjoni;
- (d) "qabda totali permissibli" (TAC) tfisser il-kwantità li tista' tittiehed minn kull stokk kull sena;
- (e) "kwota" tfisser proporzjon mit-TAC allokat lill-Unjoni, lil Stat Membru jew lil pajjiż terz;
- (f) "jum nieqes mill-port" tfisser kwalunkwe perijodu kontinwu ta' 24 siegħa jew parti minnu li fih il-bastiment ikun nieqes mill-port.

KAPITOLU II

OPPORTUNITAJIET TAS-SAJD

Artikolu 4

TACs u allokkazzjonijiet

It-TACs, l-allokkazzjonijiet ta' dawn it-TACs fost l-Istati Membri, u l-kondizzjonijiet funzjonalment marbuta magħhom, fejn meħtieġ, huma stabbiliti fl-Anness I.

Artikolu 5

Dispożizzjonijiet speċjali dwar l-allokkazzjonijiet

1. L-allokkazzjoni ta' opportunitajiet tas-sajd fost l-Istati Membri kif stabbiliti f'dan ir-Regolament għandha tkun bla preġudizzju għal:

- (a) skambji magħmula skont l-Artikolu 20(5) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002;
- (b) riallokazzjonijiet magħmula skont l-Artikolu 37 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009;
- (c) hatt l-art addizzjonali permessi skont l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96;
- (d) kwantitajiet miżmuma skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96;
- (e) tnaqqis magħmul skont l-Artikoli 37, 105, 106 u 107 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

⁽³⁾ ĠU L 349, 31.12.2005, p. 1.

2. Ghajr fejn speċifikat mod ieħor fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 għandu japplika għal stokkijiet soġġetti għal TAC ta' prekawzjoni u l-Artikolu 3(2) u (3) u l-Artikolu 4 ta' dak ir-Regolament għandhom japplikaw għal stokkijiet soġġetti għal TAC analitika.

Artikolu 6

Kondizzjonijiet għall-hatt l-art tal-qabdiet u tal-qabdiet inċidentali

Hut minn stokkijiet li għalihom huma stabbiliti l-limiti tal-qbid, għandhom jinżammu abbord jew jinhattu l-art biss jekk:

- (a) il-qabdiet ikunu saru minn bastimenti ta' Stat Membru li għandu kwota u dik il-kwota ma gietx eżawrita; jew
- (b) il-qabdiet jikkonsistu f'shem ta' kwota tal-Unjoni li ma kinitx giet allokata permezz ta' kwota fost l-Istati Membri, u dik il-kwota tal-Unjoni ma gietx eżawrita.

Artikolu 7

Limiti tal-isforz tas-sajd

1. Il-limiti tal-isforz tas-sajd huma stabbiliti fl-Anness II.
2. Il-limiti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom japplikaw għas-Suddivizjonijiet tal-ICES 27 u 28.2 sakemm il-Kummissjoni tkun għadha ma haditx deċiżjoni skont l-Artikolu 29(2) tar-Regolament (KE) Nru 1098/2007 biex teskludi dawk is-Suddivizjonijiet mir-restrizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 8(1)(b), (3), (4) u (5) u l-Artikolu 13 ta' dak ir-Regolament.
3. Il-limiti msemmija fil-paragrafu 1 ma għandhomx japplikaw għas-Suddivizjoni tal-ICES 28.1 sakemm il-Kummissjoni ma tkunx hadet deċiżjoni skont l-Artikolu 29(4)

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Novembru 2011.

tar-Regolament (KE) Nru 1098/2007 li r-restrizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 8(1)(b), (3), (4) u (5) tar-Regolament (KE) Nru 1098/2007 għandhom japplikaw għal dik is-Suddivizjoni.

KAPITOLU III

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 8

Trasmissjoni tad-data

Meta, skont l-Artikoli 33 u 34 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, l-Istati Membri jibagħtu data lill-Kummissjoni relatata mal-iżbark [il-hatt l-art] tal-kwantitajiet ta' stokkijiet maqbuda, huma għandhom jużaw il-kodicijiet tal-istokkijiet stabbiliti fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 9

Emenda għar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1124/2010

L-Anness II tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1124/2010 jinbidel bit-test li jidher fl-Anness III ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 10

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Huwa għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2012.

Madankollu, l-Artikolu 9 għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2011.

Għall-Kunsill

Il-President

J. VINCENT-ROSTOWSKI

ANNEX I

TACS APPLIKABBLI SKONT L-ISPEĊIJJET U Ż-ŻONI GHALL-BASTIMENTI TAL-UE F'ŻONI FEJN JEŽISTU T-TACS

It-tabelli li ġejjin jistabbilixxu t-TACS u l-kwoti (ftunnellati ta' piż ħaj, hliet fejn huwa speċifikat mod ieħor) skont l-istokk, u l-kondizzjonijiet marbuta magħhom b'mod funzjonali, fejn meħtieġ.

Ir-referenzi għaż-żoni tas-sajd huma referenzi għaż-żoni tal-ICES, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Fkull żona, l-istokkijiet tal-hut huma msemmija fl-ordni alfabetika li ġejja tal-ismijiet tal-ispeċijiet bil-Latin.

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament qed tinghata t-tabella li ġejja ta' korrispondenzi ta' ismijiet bil-Latin u ismijiet komuni:

Isem xjentifiku	Kodiċi Alpha-3	Isem komuni
<i>Clupea harengus</i>	HER	Aringa
<i>Chaceon (Geryon) quinquegens</i>	CRR	Merluzz
<i>Pleuronectes platessa</i>	CYO	Barbun tat-tbajja'
<i>Salmo salar</i>	SĠK	Salamun tal-Atlantiku
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Laċċa kaħla

Speċijiet:	Żona:
Aringa <i>Clupea harengus</i>	Suddiviżjonijiet 30-31 HER/3D30.; HER/3D31.
Finlandja	86 905
Svezja	19 095
Unjoni	106 000
TAC	106 000
	TAC Analitika

Speċijiet:	Żona:
Aringa <i>Clupea harengus</i>	Suddiviżjonijiet 22-24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Danimarka	2 930
Ġermanja	11 532
Finlandja	1
Polonja	2 719
Svezja	3 718
Unjoni	20 900
TAC	20 900
	TAC Analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

Speċijiet: Aringa <i>Clupea harengus</i>		Żona: Ilmijiet tal-UE tas-Suddiviżjonijiet 25-27, 28.2, 29 u 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Danimarka	1 725	
Ġermanja	457	
L-Estonja	8 810	
Finlandja	17 197	
Latvja	2 174	
Litwanja	2 289	
Polonja	19 537	
Svezja	26 228	
Unjoni	78 417	
TAC	Mhux rilevanti	TAC Analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
Speċijiet: Aringa <i>Clupea harengus</i>		Żona: Suddiviżjoni 28.1 HER/03D.RG
Estonja	14 120	
Latvja	16 456	
Unjoni	30 576	
TAC	30 576	TAC Analitika
Speċijiet: Merluzz <i>Chaceon (Geryon) quinquegens</i>		Żona: Ilmijiet tal-UE tas-Suddiviżjonijiet 25-32 COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Danimarka	15 587	
Ġermanja	6 200	
Estonja	1 519	
Finlandja	1 193	
Latvja	5 795	
Litwanja	3 818	
Polonja	17 947	
Svezja	15 791	
Unjoni	67 850	
TAC	Mhux rilevanti	TAC Analitika

Speċijiet: Merluzz <i>Chaceon (Geryon) quinquegens</i>	Żona: Suddivizjonijiet 22-24 COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.	
Danimarka	9 298	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> TAC Analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. </div>
Ġermanja	4 546	
Estonja	206	
Finlandja	183	
Latvja	769	
Litwanja	499	
Il-Polonja	2 487	
Svezja	3 312	
Unjoni	21 300	
TAC	21 300	
Speċijiet: Barbun tat-tbajja' <i>Pleuronectes platessa</i>	Żona: Ilmijiet tal-UE tas-Suddivizjonijiet 22-32 PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.	
Danimarka	2 070	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> TAC ta' prekawzjoni L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. </div>
Ġermanja	230	
Polonja	433	
Svezja	156	
Unjoni	2 889	
TAC	2 889	
Speċijiet: Salamun tal-Atlantiku <i>Salmo salar</i>	Żona: Ilmijiet tal-UE tas-Suddivizjonijiet 22-31 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.	
Danimarka	25 396 ⁽¹⁾	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> TAC Analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. </div>
Ġermanja	2 826 ⁽¹⁾	
Estonja	2 581 ⁽¹⁾	
Finlandja	31 667 ⁽¹⁾	
Latvja	16 153 ⁽¹⁾	
Litwanja	1 899 ⁽¹⁾	
Polonja	7 704 ⁽¹⁾	
Svezja	34 327 ⁽¹⁾	
Unjoni	122 553 ⁽¹⁾	
TAC	Mhux rilevanti	

⁽¹⁾ Espress f'numru ta' hut individwali.

Speċijiet: Salamun tal-Atlantiku <i>Salmo salar</i>	Żona: Ilmijiet tal-UE tas-Suddivizjoni 32 SAL/3D32.
Estonja	1 581 ⁽¹⁾
Finlandja	13 838 ⁽¹⁾
Unjoni	15 419 ⁽¹⁾
TAC	Mhux rilevanti

TAC Analitika
L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

⁽¹⁾ Espress f'numru ta' hut individwali.

Speċijiet: Laċċa kaħla u qabdiet incidentalijiet assoċjati <i>Sprattus sprattus</i>	Żona: Ilmijiet tal-UE tas-Suddivizjonijiet 22-32 SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Danimarka	22 218
Ġermanja	14 076
Estonja	25 800
Finlandja	11 631
Latvja	31 160
Litwanja	11 272
Polonja	66 128
Svezja	42 952
L-Unjoni	225 237 ⁽¹⁾
TAC	Mhux rilevanti

TAC Analitika
L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.
L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

⁽¹⁾ Tal-inqas 92 % tal-hatt l-art li jitqiesu mat-TAC għandhom ikunu ta' laċċa kaħla. Il-qabdiet incidentalijiet ta' aringi għandhom jitqiesu mat-8 % li jibqa' tat-TAC.

ANNEX II

LIMITI TAL-ISFORZI TAS-SAJD

1. L-Istati Membri għandhom jallokaw id-dritt lill-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom u li jistadu bi xbieki tat-tkarkir, bit-tartaruni Daniżi jew irkaptu simili b'malji ta' 90 mm jew ikbar, bl-għeżula, bi xbieki tat-thabbil jew bil-pariti li għandhom malji ta' 90 mm jew akbar, b'konzijiet tal-qiegh, konzijiet hlief konzijiet mitluqa, xolfa tal-idejn u rkaptu tat-trejix li jkunu sa:
 - (a) 163 jum neqsin mill-port fis-Suddivizjonijiet tal-ICES 22-24, bl-eċċezzjoni tal-perijodu mill-1 sat-30 ta' April meta japplika l-Artikolu 8(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1098/2007, u
 - (b) 160 jum neqsin mill-port fis-Suddivizjonijiet tal-ICES 25-28, bl-eċċezzjoni tal-perijodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu meta japplika l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1098/2007.
 2. In-numru massimu ta' jiem nieqes mill-port kull sena li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żewġ żoni msemmija fil-punt 1(a) u (b) u jstad bl-irkaptu speċifikati fil-punt 1 ma jistax ikun oghla min-numru massimu ta' jiem nieqes mill-port allokati għal waħda minn dawn iż-żewġ żoni.
 3. B'deroga mill-punt 1 sa 2, u fejn il-ġestjoni effiċjenti tal-opportunitajiet tas-sajd hekk teħtieġ, Stat Membru jista' jalloka d-dritt lill-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu ta' sajd għal numru ta' jiem addizzjonali neqsin mill-port fejn ammont ugwali ta' jiem neqsin mill-port jitneħħa minn bastimenti oħra li jtajru l-bandiera tiegħu li jkunu soġġetti għal restrizzjoni tal-isforz fl-istess żona u fejn il-kapaċità, f'termini ta' kW, ta' kull bastiment donatur tkun daqs jew akbar minn dik tal-bastimenti riċeventi. In-numru ta' bastimenti riċeventi ma jistax jeċċedi l-10 % tan-numru totali ta' bastimenti tal-Istat Membru kkonċernat, kif indikat fil-punt 1.
-

ANNEX III

"ANNEX II

LIMITI TAL-ISFORZ TAS-SAJD

1. L-Istati Membri għandhom jallokaw id-dritt lill-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom u li jistadu bi xbieki tat-tkarkir, bit-tartaruni Daniżi jew irkaptu simili b'malji ta' 90 mm jew ikbar, bl-gheżula, bi xbieki tat-thabbil jew bil-pariti li għandhom malji ta' 90 mm jew akbar, b'konzijiet tal-qiegh, konzijiet hlief konzijiet mitluqa, xolfa tal-idejn u rkaptu tat-trejix li jkunu sa:
 - (a) 163 jum neqsin mill-port fis-Suddiviżjonijiet tal-ICES 22-24, bl-eċċezzjoni tal-perijodu mill-1 sat-30 ta' April meta japplika l-Artikolu 8(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1098/2007, u
 - (b) 160 jum neqsin mill-port fis-Suddiviżjonijiet tal-ICES 25-28, bl-eċċezzjoni tal-perijodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu meta japplika l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1098/2007.
 2. In-numru massimu ta' jiem nieqes mill-port kull sena li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żewġ żoni msemmija fil-punt 1(a) u (b) u jistad bl-irkaptu speċifikati fil-punt 1 ma jstax ikun oghla min-numru massimu ta' jiem nieqes mill-port allokat għal waħda minn dawn iż-żewġ żoni.
 3. B'deroga mill-punt 1 sa 2, u fejn il-ġestjoni effiċjenti tal-opportunitajiet tas-sajd hekk teħtieġ, Stat Membru jista' jalloka d-dritt lill-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu ta' sajd għal numru ta' jiem addizzjonali neqsin mill-port fejn ammont ugwali ta' jiem neqsin mill-port jitneħħa minn bastimenti oħra li jtajru l-bandiera tiegħu li jkunu soġġetti għal restrizzjoni tal-isforz fl-istess zona u fejn il-kapaċità, f'termini ta' kW, ta' kull bastiment donatur tkun daqs jew akbar minn dik tal-bastimenti riċeventi. In-numru ta' bastimenti riċeventi ma jstax jeċċedi l-10 % tan-numru totali ta' bastimenti tal-Istat Membru kkonċernat, kif indikat fil-punt 1."
-